

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Castillo de la Torre, N. von Lingen ir A. Tokár

Ieškovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Slovakijos Respublika, atstovaujama B. Ricziová

### Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimą C(2009) 5791 galutinis dėl procedūros pagal [EB] 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla Nr. COMP/F/39.396 — Kalcio karbido ir magnio pagrindo reagentai, naudojami plieno ir dujų pramonėje) tiek, kiek jis susijęs su ieškove, o nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti arba sumažinti šiuo sprendimu ieškovei skirtą baudą.

### Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *Novácke chemické závody a.s. padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.*
3. *Slovakijos Respublika padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 267, 2009 11 7.

### 2012 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje 1. garantovaná prieš Komisiją

(Byla T-392/09) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencija — Karteliai — Reagentų kalcio karbido ir magnio pagrindu, skirtų plieno ir dujų pramonei, rinka EEE, išskyrus Airiją, Ispaniją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas ir rinkos pasidalijimas — Pažeidimo priskyrimas — Baudos — 10 % nuo apyvartos riba — Atitinkama apyvarta — Teisė į gynybą — Pareiga motyvuoti — Proporciumas — 2006 m. Piniginių baudų apskaičiavimo gairės — Mokumas)*

(2013/C 32/23)

Proceso kalba: anglų

### Šalys

Ieškovė: 1. *garantovaná a.s.* (Bratislava, Slovakija), iš pradžių atstovaujama solisitoriaus M. Powell, baristerių A. Sutton ir G. Forwood, vėliau — advokatų M. Powell, G. Forwood, M. Staroň ir P. Hodál

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama J. Bourke, N. von Lingen ir A. Tokár

### Dalykas

Prašymas panaikinti 2009 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimą C(2009) 5791 galutinis, susijusį su EB Sutarties 81 straipsnio ir

EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra, (byla COMP/39.396 — Reagentai kalcio karbido ir magnio pagrindu, skirti plieno ir dujų pramonei), tiek, kiek jis susijęs su ieškove bei papildomai prašymas sumažinti šiuo sprendimu ieškovei paskirtą baudą.

### Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*
2. *1. garantovaná a.s. padengia bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 297, 2009 12 5.

### 2012 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje Ecka Granulate ir non ferrum Metallpulver prieš Komisiją

(Byla T-400/09) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencija — Karteliai — Kalcio karbido ir magnio, naudojamų plieno ir dujų sektoriuose EEE, išskyrus Airiją, Ispaniją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę, rinka — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas ir rinkos pasidalijimas — Baudos — Nusikaltimų ir bausmių teisėtumo principas — 2006 m. Baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Lengvinančios aplinkybės — Bendradarbiavimas per administracinę procedūrą — Proporciumas — Pajėgumas mokėti baudą)*

(2013/C 32/24)

Proceso kalba: vokiečių

### Šalys

Ieškovės: *Ecka Granulate GmbH & Co. KG* (Fiurtas, Vokietija) ir *non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG* (St. Georgen bei Salzburg, Austrija), iš pradžių atstovaujamos advokatų H. Janssen ir M. Franz, vėliau advokatų H. Janssen ir P. Homann

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama A. Antoniadis, K. Mojesowicz ir N. von Lingen

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Simm ir G. Kimberley

### Dalykas

Prašymas iš dalies panaikinti 2009 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimą C(2009) 5791 galutinis, susijusį su EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūra (byla COMP/39.396 — Kalcio karbido ir magnio reagentai plieno ir dujų pramonėje), ir, nepatenkinus šio reikalavimo, sumažinti ieškovei paskirtą baudą.

### Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Ecka Granulate GmbH & Co. KG ir non ferrum Metallpulver GmbH & Co. KG padengia savo ir Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.*

3. *Europos Sąjungos Taryba padengia savo bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 297, 2009 12 5.

### **2012 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Almamet prieš Komisiją***

(Byla T-410/09) (<sup>1</sup>)

*(Konkurencija — Karteliai — Kalcio karbido ir magnio, naudojamų plieno ir dujų sektoriuose EEE, išskyrus Airiją, Ispaniją, Portugaliją ir Jungtinę Karalystę, rinka — Sprendimas, kuriuo konstatuojamas EB 81 straipsnio pažeidimas — Kainų nustatymas ir rinkos pasidalijimas — Teisė į gynybą — Komisijos įgaliojimai per patikrinimą — Vienkartinis ir tęstinis pažeidimas — Baudos — Bendradarbiavimas per administracinę procedūrą — Proporcingumas — 2006 m. Baudų dydžio apskaičiavimo gairės)*

(2013/C 32/25)

Proceso kalba: anglų

#### **Šalys**

*Ieškovė: Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall (Ainringas, Vokietija), atstovaujama advokatų S. Hautbourg ir C. Renner*

*Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama N. Khan, V. Bottka ir N. von Lingen*

#### **Dalykas**

Prašymas panaikinti 2009 m. liepos 22 d. Komisijos sprendimą C(2009) 5791, galutinis, dėl EB 81 straipsnio ir EEE susitarimo 53 straipsnio taikymo procedūros (Byla Nr. COMP/39.396 — Kalcio ir magnio reagentai plieno ir stiklo pramonėms) tiek, kiek jis susijęs su ieškove, ir, nepatenkinus pirmojo reikalavimo, sumažinti ieškovei šiuo sprendimu paskirtą baudą.

#### **Rezoliucinė dalis**

1. *Atmesti ieškinį.*

2. *Almamet GmbH Handel mit Spänen und Pulvern aus Metall padengia savo ir Komisijos bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 312, 2009 12 19.

### **2012 m. gruodžio 4 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Lenz prieš Komisiją***

(Byla T-78/11 P) (<sup>1</sup>)

*(Apeliacinis skundas — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Socialinė apsauga — „Heilpraktiker“ gydymo išlaidų atlyginimas — Pareiga motyvuoti — Faktinių aplinkybių iškraipymas)*

(2013/C 32/26)

Proceso kalba: vokiečių

#### **Šalys**

*Apeliantė: Erika Lenz (Osnabriukas, Vokietija), atstovaujama advokatų V. Lenz ir J. Römer*

*Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama J. Currall ir B. Eggers*

#### **Dalykas**

Apeliacinis skundas dėl 2010 m. gruodžio 14 d. Europos Sąjungos Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) sprendimo *Lenz prieš Komisiją* (F-80/09, dar nepaskelbtas Rinkinyje) panaikinimo.

#### **Rezoliucinė dalis**

1. *Atmesti apeliacinį skundą.*

2. *Erika Lenz padengia savo ir Europos Komisijos šioje instancijoje patirtas bylinėjimosi išlaidas.*

(<sup>1</sup>) OL C 103, 2011 4 2.

### **2012 m. gruodžio 12 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Evonik Industries prieš VRDT — Bornemann (EVONIK)***

(Byla T-390/11) (<sup>1</sup>)

*(Bendrijos prekių ženklas — Protestas — Protesto atsiėmimas — Poreikio priimti sprendimą nebuvimas)*

(2013/C 32/27)

Proceso kalba: vokiečių

#### **Šalys**

*Ieškovė: Evonik Industries AG (Esenas, Vokietija), atstovaujama advokato J. Albrecht*

*Atsakovė: Vidaus rinkos derinimo tarnyba (prekių ženklaus ir pramoniniam dizainui), atstovaujama A. Pohlmann ir R. Pethke*